



Collegamento Antenna

Periodico delle Missioni Cattoliche di Lingua Italiana dell'Argovia • N° 5-2023



Capiago (CO) – Casa Incontri Cristiani – Mosaico: L'Annunciazione

Foto: Luigi Talarico

**Maria dice di sì
e diventa madre.
Nel suo grembo di donna
sta già tessendo
la carne del Verbo.**

Sommario

- 2 Editoriale
- 3 Chiesa
- 5 Santità in Svizzera
- 8 Mariologia
- 9 Pagine delle M.C.L.I. Argovia
- 25 Missioni d'Argovia
- 28 Sociale
- 31 Servizi Sociali

“Eccomi... fa di me secondo la tua Parola”



Nell'annunciazione dell'angelo a Maria il tema che dobbiamo meditare è quello della visita/manifestazione di Dio e della risposta dell'umanità.

Maria è colta nel momento in cui alle parole dell'angelo "rimase molto turbata e si domandava che senso avesse un tale saluto" (Lc 1,29).

Nel suo turbamento si volge, per così dire, dall'altra parte. L'angelo ne rimane così intenerito che per proteggerla protende la sua ala e insieme la scosta, per non fare rumore e sconcertarla ancora di più.

Un atto di infinita tenerezza quello dell'angelo, fatto con il gesto oltre che con le parole "non temere Maria".

Maria lascia cadere la mano ed è, pur nel turbamento un segno di disponibilità. Non capisce – come potrebbe? – ma ha compreso che è il Signore e questo le basta:

“Io sono la tua serva, fa di me quello che a te piace”.

Il suo **Ecce ancilla** incontra l'**Ecce venio del Verbo** (Eb 10,9), ed è l'incarnazione.

Il gomito che tiene nella mano destra indica che nel suo "sì" sta già tessendo la carne del Verbo.

È molto umana e molto vicina a noi questa immagine di Maria. Pure lei ha conosciuto l'oscurità della fede, il non capire, ma tuttavia ha saputo fidarsi ed ha risposto. Anche sotto la croce, avvolta nel suo silenzio, rinnova il suo sì e lo conduce fino in fondo.

È questo un messaggio fondamentale per noi, chiamati a credere anche senza aver visto e spesso sconcertati o turbati nella nostra fede; noi così spesso bloccati dalla pretesa di avere tutte le garanzie prima di scegliere, mentre solo il sì dell'amore può produrre il frutto della vera sicurezza e della conoscenza.

Da lei impariamo a dire il nostro sì a Dio!

Buon nuovo anno pastorale a tutti e a ciascuno!!!

Collegamento Antenna

Periodico bimestrale delle Missioni Cattoliche di Lingua Italiana dell'Argovia
N. 5-2023

Editore:
Röm.-Kath. Landeskirche des Kantons Aargau

Redazione:
Feerstrasse 2, 5000 Aarau
Tel. 062 824 57 17
missione.aarau@kathaargau.ch

Responsabile:
Don Luigi Talarico
luigi.talarico@kathaargau.ch
missione.wohlen@kathaargau.ch

Direttore di redazione:
Gaetano Vecchio
gaetano.vecchio@acli.it

Collaboratori di redazione:
Lucia Murano
lucia.murano@kathaargau.ch

Stampa:
TBS, La Buona Stampa sa
Via Fola 11, CH-6963
Pregassona (Lugano)
Tel. +41 91 973 31 71
Fax. +41 91 973 31 72

Per cambiamenti d'indirizzo bisogna rivolgersi alla propria Missione.
Auflage: 12 178

Don Luigi Talarico

Omelia di Papa Francesco in Portogallo in occasione della XXXVII Giornata Mondiale della Gioventù a Lisbona



«*Signore, è bello per noi essere qui!*» (Mt 17,4). Queste parole, che disse l'apostolo Pietro a Gesù sul monte della Trasfigurazione, vogliamo farle anche nostre dopo questi giorni intensi. È bello quanto stiamo sperimentando con Gesù, ciò che abbiamo vissuto insieme, ed è bello come abbiamo pregato, con tanta gioia del cuore. Allora possiamo chiederci: cosa portiamo con noi ritornando alla vita quotidiana? Vorrei rispondere a questo interrogativo con tre verbi, seguendo il Vangelo che abbiamo ascoltato. Che cosa portiamo? *Brillare, ascoltare, non temere*. Che cosa portiamo con noi? Rispondo con queste tre parole: brillare, ascoltare e non temere.

La prima: **brillare**. Gesù si trasfigura. Il Vangelo dice: «*il suo volto brillò come il sole*» (Mt 17,2). Egli aveva da poco annunciato la sua passione e la morte di croce, frantumando così l'immagine di un Messia potente, mondano, e deludendo le attese dei discepoli. Ora, per aiutarli ad accogliere il progetto d'amore di Dio su ciascuno di noi, Gesù prende tre di loro, Pietro, Giacomo e Giovanni, li conduce sul monte e si trasfigura. E questo "bagno di luce" li prepara alla notte della passione.

Amici, cari giovani, anche oggi noi abbiamo bisogno di un po' di luce, di un lampo di luce che sia speranza per affrontare tante oscurità che ci assalgono nella vita, tante sconfitte quotidiane, per affrontarle con la luce della risurrezione di Gesù. Perché Lui è la luce che non tramonta, è la luce che brilla anche nella notte. «Il nostro Dio ha fatto brillare i nostri occhi», dice il sacerdote Esdra (Esd 9,8). Il nostro Dio illumina. Illumina il nostro sguardo, illumina il nostro cuore, illumina la nostra mente, illumina il nostro desiderio di fare qualcosa nella vita. Sempre con la luce del Signore.

Ma vorrei dirvi che non diventiamo luminosi quando ci mettiamo sotto i riflettori, no, questo abbaglia. Non diventiamo luminosi. Non diventiamo luminosi quando esibiamo un'immagine perfetta, ben ordinata, ben rifinita, no; e neanche se ci sentiamo forti e vincenti, forti e vincenti, ma non luminosi. Noi diventiamo luminosi, brilliamo quando, accogliendo Gesù, impariamo ad amare come Lui. Amare come Gesù: questo ci rende luminosi, questo ci porta a fare opere di amore. Non t'ingannare, amica, amico, diventerai luce il giorno in cui farai opere di amore. Ma quando, invece di fare opere di amore verso gli altri, guardi a te stesso, come un egoista, lì la luce si spegne.

Il secondo verbo è **ascoltare**. Sul monte, una nube luminosa copre i discepoli. E questa nube, dalla quale parla il Padre, che cosa dice? «*Ascoltatelo*», «*questi è il Figlio mio prediletto, ascoltatelo*» (Mt 17,5). È tutto qui: tutto quello che c'è da fare nella vita sta in questa parola: ascoltatelo. Ascoltare Gesù. Tutto il segreto sta qui. Ascolta che cosa ti dice Gesù. "Io non so cosa mi dice". Prendi il Vangelo e leggi quello che dice Gesù, quello che dice al tuo cuore. Perché Lui ha parole di vita eterna per noi, Lui rivela che Dio è Padre, è amore. Lui ci indica il

cammino dell'amore. Ascolta Gesù. Perché noi, anche se con buona volontà, ci mettiamo su strade che sembrano di amore, ma in definitiva sono egoismi mascherati da amore. State attenti agli egoismi mascherati da amore! Ascoltalo, perché Lui ti dirà qual è il cammino dell'amore. Ascoltalo.

Brillare è la prima parola, siate luminosi; ascoltare, per non sbagliare strada; e infine la terza parola: **non avere paura**. Non abbiate paura. Una parola che nella Bibbia si ripete tanto, nei Vangeli: "non abbiate paura". Queste furono le ultime parole che nel momento della Trasfigurazione Gesù disse ai discepoli: «*Non temete*» (Mt 17,7).

A voi giovani che avete vissuto questa gioia – stavo per dire questa gloria, e in effetti una specie di gloria lo è, questo nostro incontro –; a voi che coltivate sogni grandi ma spesso offuscati dal timore di non vederli realizzati; a voi che a volte pensate di non farcela – un po' di pessimismo ci assale a volte –; a voi, giovani, tentati in questo tempo di scoraggiarvi, di giudicarvi forse inadeguati o di nascondere il dolore mascherandolo con un sorriso; a voi, gio-

vani, che volete cambiare il mondo – ed è un bene che vogliate cambiare il mondo – e che volete lottare per la giustizia e la pace; a voi, giovani, che ci mettete impegno e fantasia nella vita, ma vi sembra che non bastino; a voi, giovani, di cui la Chiesa e il mondo hanno bisogno come la terra della pioggia; a voi, giovani, che siete il presente e il futuro; sì, proprio a voi, giovani, Gesù oggi dice: "Non temete!", "Non abbiate paura!".

In un piccolo silenzio, ognuno ripeta a sé stesso, nel proprio cuore, queste parole: "Non abbiate paura".

Cari giovani, vorrei guardare negli occhi ciascuno di voi e dirvi: non temete, non abbiate paura. Di più, vi dico una cosa molto bella. Non sono più io, è Gesù stesso che vi guarda ora, vi guarda, Lui che vi conosce, conosce il cuore di ognuno di voi, conosce la vita di ognuno di voi, conosce le gioie, conosce le tristezze, i successi e i fallimenti, conosce il vostro cuore. E oggi Lui dice a voi, qui, a Lisbona, in questa Giornata Mondiale della Gioventù: "Non temete, non temete, coraggio, non abbiate paura!".



Niklaus von Flüe – Bruder Klaus: un mito svizzero realmente esistito



Nicola nacque nel marzo del 1417 nel piccolo abitato di Flüeli, sopra Sachseln, nella regione dell'Obwald. Nello stesso anno, l'11 novembre, il concilio che si svolgeva a Costanza, capoluogo della diocesi, poneva fine al grande scisma d'Occidente, suscitando speranze di riforma che sarebbero state però di breve durata.

Nella nuova costruzione europea che lentamente andava sostituendosi alla feudalità, la piccola Confederazione elvetica era alla ricerca di una propria identità e di un proprio ruolo all'incrocio delle grandi vie commerciali d'Eu-

ropa. Le comunità montane e le borghesie cittadine erano interessate alla prosperità derivante dallo sviluppo dei traffici commerciali, ma le loro divergenti ambizioni politiche creavano antagonismi che giungevano spesso al limite della rottura. La vocazione di Nicola e il suo cammino alla ricerca di Dio si collocano dunque in un'epoca e in una terra attraversate da gravi crisi. Con la sua preghiera, l'influenza della sua presenza, la pace interiore che irradiava come risultato del suo abbandono a Dio, Nicola ottenne che comunità rivali e divise da interessi economici e politici giungessero ad accettarsi e a convivere su un piano di solidarietà.

Il cammino di Nicola presenta qualcosa di sconcertante. Cinquantenne, laico, sposato da venti anni e padre di dieci figli, ex soldato, contadino rispettato che poteva ritenersi pago del suo stato, magistrato e giudice impegnato negli affari del suo Cantone (ma che aveva abbandonato la carica per non essere riuscito a ottenere l'abolizione di una sentenza da lui ritenuta ingiusta), Nicola si lasciò condurre dalla chiamata di Dio là dove non avrebbe mai pensato di arrivare. La decisione presa fu il risultato di una lotta interiore, circa la quale egli fu sempre molto discreto: essa dovette però essere dura, poiché Nicola la paragonò alla «lima che purifica e al pungolo che stimola».

Un giorno, mentre pregava per chiedere a Dio la grazia di una fervida adorazione, vide una nuvola dalla quale uscì una voce che gli ordinò di abbandonarsi interamente alla volontà divi-

na. Comprese allora che Dio, desiderando portare a termine in lui l'opera che aveva iniziato, lo invitava ad abbandonare la sua terra, i beni e la famiglia, per poter giungere fino a Lui. Egli chiese allora tre grazie: ottenere il consenso della moglie Dorotea e dei figli più grandi (il maggiore aveva allora 20 anni e poteva diventare capofamiglia, ma l'ultimo nato era di appena 13 settimane), non provare in seguito la tentazione di tornare indietro e infine, se Dio lo avesse voluto, poter vivere senza bere e mangiare. Tutte le sue richieste furono esaudite. Il 16 ottobre 1467, nella festa di S.Gallo, dopo aver salutato definitivamente Dorotea che egli avrebbe chiamato sempre «sua carissima sposa» e i figli, si pose in cammino, pellegrino dell'assoluto, «quasi volesse andare da solo nella miseria», come osservò Heini am Grund, un parroco delle vicinanze che sarebbe diventato suo confidente e amico. Voleva forse raggiungere una delle comunità degli «Amici di Dio» (Gottesfreunde) che fiorivano allora in Alsazia? È possibile, ma di fatto non arrivò oltre la piccola città di Liestal, nel cantone di Basilea: un contadino, al quale aveva parlato dei suoi progetti, lo persuase che in nessun luogo Dio lo voleva al suo servizio che non fosse in mezzo ai suoi. Umilmente Nicola accolse quel discorso come un segno. La notte successiva, mentre stava per addormentarsi, «vennero dal cielo una luce e un raggio che gli trafissero le viscere, come se un coltello lo avesse colpito». Sconvolto, ritornò con discrezione nei luoghi da cui era venuto, e decise di vivere in solitudine sullo scosceso prato del Ranft, all'estremità della foresta, in una valletta non lonta-



na da casa sua. Dimorò in quel luogo per venti anni, abitando in una piccola cella fatta di assi, alla quale gli abitanti del villaggio aggiunsero ben presto una cappella.

Così, sorvegliato e protetto, Nicola si trovò a vivere nel deserto pur in mezzo ai suoi. Nulla lasciava allora immaginare il ruolo che avrebbe ben presto svolto a vantaggio del suo paese. Colpiti dalla fama della sua santità e anche dal suo digiuno assoluto (si nutriva solo dell'eucarestia, come fu verificato) ben presto molti ricorsero a lui per averlo come consigliere o arbitro. Fu grazie a questi incontri e a qualche breve lettera dettata alle autorità che lo avevano consultato, che Nicola trasmise il suo messaggio politico, che era quello di un operatore di pace secondo il vangelo. Per lui «in tutte le cose la misericordia vale più della giustizia», ed essa costituisce il miglior cemento per unire città e stati fra di loro. Nicola pone in guardia contro lo spirito di conquista, di guadagno e di possesso che genera solo risentimenti e conflitti. A lui, come ad estrema speranza, ricorse in tutta fretta Heini am Grund la notte fra il 21 e il 22 dicembre 1481 per cercare una parola di riconciliazione che potesse sia pure all'ultimo momento evitare una guerra fratricida fra i confederati. Senza l'intervento di

Santità in Svizzera

Bruder Klaus la Confederazione elvetica non sarebbe sopravvissuta ai contrasti che allora la laceravano, e per questo Nicola è unanimemente venerato in Svizzera come «padre della patria», l'uomo che ne ha salvato le fondamenta nel momento più critico. «Sforzatevi di essere ubbidienti gli uni verso gli altri», scrisse alle autorità di Berna il 4 dicembre 1482, e aggiunse: «Custodite nel vostro cuore il ricordo della passione del Signore», rivelando così l'intima fonte della sua unione a Dio. A un visitatore che gli chiedeva: «Come si deve meditare sulla passione del Signore?» Nicola rispose: «È buona qualunque via tu voglia scegliere», ma subito precisò: «Dio sa rendere la preghiera così dolce per l'uomo che questi vi si immerge come se andasse a ballare. Ma Dio sa anche far sì che essa sia per lui come una lotta». E ripeté davanti al suo ascoltatore allibito: «Sì! Come se andasse a ballare!» Un altro eremita, venutosi a stabilire nelle vicinanze, avrebbe detto ammirato di Nicola: «Il mio compagno ha ormai varcato il Giordano. Io, miserabile pec-

catore, ne sono ancora al di qua». Nicola è «passato in Dio». Autentico mistico, nella sua solitudine si ritrova nel cuore del mondo, testimone di quella presenza divina da cui è irradiato. Non stupisce allora che non abbia più avuto bisogno di nutrimento, che la sua mirabile sposa abbia, condividendone la fede, accettato la sua assenza come compimento di una vocazione; che i suoi compatrioti l'abbiano chiamato «fratello» e che forze politiche pronte ad affrontarsi abbiano trovato alla sua scuola un modo di vivere in comunione di intenti nel rispetto delle reciproche libertà. Quello di Nicola fu il cammino di un'avventura interiore senza ritorno. Egli non conosce spiegazioni o distinzioni erudite: la sua conoscenza di Dio è quella del cuore, intima, non trasmissibile. Egli sa tradurre la sua esperienza spirituale solo nel linguaggio dei «sogni» simbolici, i cui elementi sono tratti dalle fonti bibliche e dagli archetipi e dalle tradizioni delle sue montagne. Nicola li confida solo ad alcuni amici particolarmente discreti, che li riferiranno dopo la sua morte.



Maria, donna coraggiosa

(di Mons. Tonino Bello)



Sarà stato effetto di quel «non temere» pronunciato dall'angelo dell'annunciazione.

Certo è che, da quel momento, Maria ha affrontato la vita con una incredibile forza d'animo, ed è divenuta il simbolo delle "matri-coraggio" di tutti i

tempi. È chiaro: ha avuto a che fare anche lei con la paura.

Paura di non essere capita. Paura per la cattiveria degli uomini. Paura di non farcela. Paura per la salute di Giuseppe. Paura per la sorte di Gesù. Paura di rimanere sola...

Quante paure!

Se ancora non ci fosse, bisognerebbe elevare un santuario alla "Madonna della paura". Nelle sue navate ci rifugeremmo un po' tutti. Perché tutti, come Maria, siamo attraversati da quell'umanissimo sentimento che è il segno più chiaro del nostro limite. Paura del domani. Paura che possa finire all'improvviso un amore coltivato tanti anni. Paura per il figlio che non trova lavoro e ha già superato la trentina. Paura per la sorte della più piccola di casa che si ritira sempre dopo mezzanotte, anche d'inverno, e non le si può dire niente perché risponde male. Paura per la salute che declina. Paura della vecchiaia. Paura della notte. Paura della morte...

Ebbene, nel santuario eretto alla "**Madonna della paura**", davanti a lei divenuta la "**Madonna della fiducia**", ciascuno di noi ritroverebbe la forza per andare avanti, riscoprendo i ver-

setti di un salmo che Maria avrà mormorato chi sa quante volte: «*Pur se andassi per valle oscura, non avrò a temere alcun male, perché sempre mi sei vicino... lungo tutto il migrare dei giorni*».

Madonna della paura, dunque. Ma non della rassegnazione. Perché lei non si è mai lasciata cadere le braccia nel segno del cedimento, né le ha mai alzate nel gesto della resa. Una volta sola si è arresa: quando ha pronunciato il fiat e si è consegnata prigioniera al suo Signore.

Da allora ha sempre reagito con incredibile determinazione, andando controcorrente e superando inaudite difficoltà che avrebbero stroncato le gambe a tutti. Dal disagio del parto nella clinica di una stalla all'espatrio forzato per sfuggire alla persecuzione di Erode. Dai giorni amari dell'asilo politico in Egitto alla presa d'atto della profezia di Simeone greve di cruenti presagi. Dai sacrifici di una vita grama nei trent'anni del silenzio all'amarezza del giorno in cui si chiuse per sempre la bottega del "falegname" profumata di vernici e di ricordi. Dalle strette al cuore che le procuravano certe notizie che circolavano sul conto di suo figlio al momento del Calvario quando,



sfidando la violenza dei soldati e lo sghignazzo della plebe, si piantò coraggiosamente sotto la croce. Una prova difficile, la sua. Contrassegnata, come per il figlio morente, dal silenzio di Dio. Una prova senza scenografie e senza sconti sui prezzi della sofferenza, che rende ragione di quell'antifona che risuona nella liturgia del Venerdì Santo: «*O voi tutti che passate per via, fermatevi e vedete se c'è un dolore simile al mio*».

Missione Cattolica di Lingua Italiana Aarau

Feerstrasse 2, 5000 Aarau, Tel.: 062 824 57 17

E-mail: missione.aarau@kathaargau.ch, Sito: www.mci-aarau.ch

Missionario: don Saverio Viola

Segretaria: sig.ra Lucia Murano-Branca

Coll. Pastorale: vacante

Orari d'ufficio: martedì e giovedì 9.00-11.30 / 14.00-16.30

enerdì 09.00-11.30



AGENDA PASTORALE

DOMENICA 24 SETTEMBRE GIORNATA DEI MIGRANTI	È SOSPESA LA S. MESSA A ZOFINGEN ore 10.00 S. Messa in Aarau con la parrocchia segue aperitivo comunitario
VENERDÌ 29 SETTEMBRE	ore 18.00 S. Messa in Aarau
DOMENICA 1 OTTOBRE	ore 9.15 S. Messa a Zofingen ore 11.30 S. Messa in Aarau
LUNEDÌ 2 OTTOBRE	ore 15.00 Rosario a Strengelbach
VENERDÌ 6 OTTOBRE	ore 18.00 S. Messa in Aarau
SABATO 7 OTTOBRE FESTA DI SAN FRANCESCO	ore 17.00 S. Messa Solenne ad Aarburg
DOMENICA 8 OTTOBRE	ore 9.15 S. Messa a Zofingen ore 11.30 S. Messa in Aarau ore 17.30 S. Messa a Menziken
GIOVEDÌ 12 OTTOBRE	ore 14.00 Gr. Terza Età Aarau (Gartenzimmer)
VENERDÌ 13 OTTOBRE	È SOSPESA LA S. MESSA IN AARAU
DOMENICA 15 OTTOBRE	ore 9.15 S. Messa a Zofingen ore 11.30 S. Messa in Aarau
LUNEDÌ 16 OTTOBRE	ore 14.00 Gr. Terza Età Menziken (sala parr.)
MERCOLEDÌ 18 OTTOBRE	ore 14.00 Gr. Terza Età Zofingen con la Parrocchia
VENERDÌ 20 OTTOBRE	ore 14.00 Gr. Terza Età Zofingen (sala parr. riformata, Hintere Hauptgasse 19, 4800 Zofingen) ore 18.00 S. Messa in Aarau
SABATO 21 OTTOBRE	ore 17.30 S. Messa a Suhr
DOMENICA 22 OTTOBRE GIORNATA MISSIONARIA	ore 9.15 S. Messa a Zofingen ore 11.30 S. Messa in Aarau ore 17.30 S. Messa a Menziken
VENERDÌ 27 OTTOBRE	ore 18.00 S. Messa in Aarau

Missione Cattolica di Lingua Italiana Aarau

SABATO 28 OTTOBRE ore 18.00 Incontro Giovani Famiglie
(Kirchensaal Aarau)

DOMENICA 29 OTTOBRE ore 9.15 S. Messa a Zofingen
ore 11.30 S. Messa in Aarau

MERCOLEDÌ 1 NOVEMBRE ore 18.00 S. Messa in Aarau
SOLENNITÀ DI TUTTI I SANTI

GIOVEDÌ 2 NOVEMBRE ore 9.30 S. Messa a Zofingen
COMM. FEDELI DEFUNTI ore 19.00 S. Messa in Aarau

VENERDÌ 3 NOVEMBRE ore 18.00 S. Messa in Aarau

SABATO 4 NOVEMBRE ore 17.00 S. Messa ad Aarburg
ore 17.00 Rosario a Gränichen

DOMENICA 5 NOVEMBRE ore 9.15 S. Messa a Zofingen
ore 11.30 S. Messa in Aarau
ore 17.30 S. Messa a Menziken

LUNEDÌ 6 NOVEMBRE ore 15.00 Rosario a Strengelbach

VENERDÌ 10 NOVEMBRE ore 18.00 S. Messa in Aarau

DOMENICA 12 NOVEMBRE ore 9.15 S. Messa a Zofingen
ore 11.30 S. Messa in Aarau

LUNEDÌ 13 NOVEMBRE ore 15.00 Rosario Aarau (Missione)

VENERDÌ 17 NOVEMBRE ore 18.00 S. Messa in Aarau



IN RICORDO DI DON GIUSEPPE

SABATO 18 NOVEMBRE
ORE 17.30 S. MESSA A SCHÖFTLAND
SEGUE SERATA COMMEMORATIVA

DOMENICA 19 NOVEMBRE ore 9.15 S. Messa a Zofingen
ore 11.30 S. Messa in Aarau

VENERDÌ 24 NOVEMBRE ore 18.00 S. Messa in Aarau

DOMENICA 26 NOVEMBRE È SOSPESA LA S. MESSA A ZOFINGEN
CRISTO RE ore 11.30 S. Messa in Aarau
ore 17.30 S. Messa a Menziken

MERCOLEDÌ 29 NOVEMBRE POMERIGGIO INFORMATIVO TERZA ETÀ

GRAZIE DON GIUSEPPE, RIPOSA IN PACE!



All'alba di venerdì 18 agosto in Caravaggio il nostro caro Don Giuseppe faceva il suo ingresso nella Gerusalemme celeste, accolto dalle braccia di Gesù Buon Pastore.

Il funerale è stato celebrato lunedì 21 agosto alle ore 10:00 nella Chiesa Parrocchiale di Caravaggio. Ha presieduto la celebrazione il Vescovo di Cremona Sua Ecc.za Mons. Antonio Napolioni e concelebrata da tanti confratelli sacerdoti con la partecipazione di numerosi fedeli (vedi foto sotto).

Anche noi abbiamo voluto essere presente, con una delegazione, per accompagnare Don Giuseppe nel suo ultimo viaggio tra commozione, emozione e tanta gratitudine. Tanti sono stati i messaggi di affetto e riconoscenza che abbiamo ricevuto



dai fedeli della missione e dai Missionari. Don Giuseppe lascia un profondo segno di bontà, generosità e affetto in tutti coloro che lo hanno conosciuto, che sono stati formati e educati alla fede, alla vita e alla bontà. Ringraziamo il Signore per i 25 anni del suo generoso e fecondo servizio pastorale nella nostra Comunità.

Alla sua famiglia va il nostro cordoglio pieno di affetto e di riconoscenza.

Ricorderemo Don Giuseppe nel terzo mese del suo ingresso nella Casa del Padre: sabato 18 novembre a Schöftland alle ore 17.30 con la S. Messa e a seguire una serata commemorativa.

VITA DI COMUNITÀ

Siete tutti invitati a partecipare alla ormai tradizionale Festa di San Francesco.

Il ricavato della Festa andrà in beneficenza.

Vi aspettiamo numerosi!



Festa di San Francesco
Sabato 7 ottobre 2023
Pfarrst. Guthirt Aarburg

Ore 17:00 Santa Messa Solenne e benedizione della Statua di San Francesco.
Seguirà la cena nella sala parrocchiale.

Menu: risiolo con funghi, insalata di patate e/o verde, Dessert CHF 15.-

Per prenotare chiamare, entro Martedì 3 ottobre, al nr. 062 824 57 17

Missione Cattolica Italiana Aarau

Buon anniversario di matrimonio!



**25° FAZIO GIOVANNI E MENA
50° PALAIA FRANCESCO E MARIA LINA
50° ZACCONI DOMENICO E MARIA
50° PRATI FORTUNATO E ROSARIA**

IL SIGNORE VI BENEDICA!

COLLETTE 2023

16.07.2023	Colletta per l'associazione Svizzera ForAfrika: progetto asilo nido "Little Angels"	CHF 284.25
23.07.2023	Colletta per l'Onlus Anna Tommasi: Scuole Materne in Malawi	CHF 181.20
30.07.2023	Colletta per l'associazione "Oui pour la vie" di Padre Damiano Puccini in Libano	CHF 279.30
06.08.2023	Colletta per la fondazione Medici Senza Frontiere Svizzera	CHF 128.15
13.08.2023	Colletta per l'associazione Svizzera ForAfrika: progetto asilo nido "Little Angels"	CHF 256.75
15.08.2023 20.08.2023	Colletta per la Missione di Siou in Togo (Africa): progetto costruzione centro pediatrico	CHF 443.15
27.08.2023	Colletta Diocesana per Caritas Svizzera - lotta contro la povertà	CHF 295.05
03.09.2023	Colletta Diocesana per la facoltà di Teologia a Lucerna	CHF 267.05

DEFUNTI DELLA COMUNITÀ



Ci scusiamo se a causa del poco spazio non possiamo pubblicare i defunti di questi ultimi due mesi. **Ricorderemo tutti i nostri cari defunti dell'ultimo anno nelle Sante Messe del 2 novembre.**

**A NOME DI TUTTA LA COMUNITÀ, LE CONDOGLIANZE PIÙ SINCERE
ALLE FAMIGLIE COLPITE NEI LORO AFFETTI!**

Missione Cattolica di Lingua Italiana Baden-Wettingen

Nordstrasse 8, 5430 Wettingen

Tel.: 056 426 47 86, Fax: 056 426 99 67, E-mail: missione.wettingen@kathaargau.ch

Missionario: padre Martino Bernardi

Segretaria e Coll. Pastorale: Sig.ra Rosa Pepe

Presidente del Consiglio Pastorale: Walter Fässler

Orario d'ufficio: martedì e venerdì 9.00-12.00 / 14.30-18.30
mercoledì e giovedì 9.00-12.00

SANTE MESSE

Baden

Sta Maria Assunta
ogni sabato ore 17.30

Kleindöttingen

S. Antonio
ogni sabato ore 19.30

Neuenhof

S. Giuseppe
prima, terza
e quinta domenica ore 18.00

Spreitenbach

Ss.Cosma e Damiano
seconda e quarta domenica
ore 18.00

Wettingen

S. Antonio
ogni domenica ore 11.00

Bad Zurzach

S. Verena
prima, terza
e quinta domenica ore 9.00

SANTA MESSA PER GLI ANZIANI

Spreitenbach
Senevita Lindenbaum
ogni primo martedì del mese
ore 15.30

CELEBRAZIONE DEI SACRAMENTI

Annunciarsi e concordare
con il Missionario telefonando
in segreteria durante l'orario
d'ufficio.

Mercoledì 1° novembre
S. Messa ore 20.00
Bad Zurzach S. Verena

Giovedì 2° novembre
S. Messa ore 20.00
Wettingen S. Antonio



Tutti i Santi
Fedeli Defunti



CURA PASTORALE
DEGLI AMMALATI
E DEGLI ANZIANI

**“Chi è malato, chiami a se i presbiteri della Chiesa
e preghino su di lui, dopo averlo unto con olio,
nel nome del Signore” (Gc 5,13-16).**

Gesù, quando i suoi fratelli vivono la “prova” della sofferenza a causa della malattia o dell'anzianità si prende cura di loro. Prendersi “cura dei malati” è un appello rivolto a tutti, in primo luogo ai parenti: **invitiamo i familiari ad avvertire il sacerdote o la segreteria della Missione** quando un loro parente è malato in casa o viene ricoverato all'ospedale.

Nel passato il sacerdote andava in ospedale e chiedeva i nomi dei parrocchiani malati. Oggi, per la privacy, non è più così semplice, inoltre, ciascun ospedale ha un proprio regolamento e non sempre è possibile accedere a queste informazioni.

Ovviamente, se un malato non vuole la visita del sacerdote, si dovrà rispettare la sua volontà; se informati, potremo comunque pregare per lui/lei.

Missione Cattolica di Lingua Italiana Wettingen

NOTIZIE: PROGETTO MISSIONARIO SANT'OSCAR ROMERO – BRASILE



Momenti conviviali
Cappella Sant'Oscar Romero

*"Come è bello e come è dolce
che i fratelli vivano insieme" ci disse
il Salmo 133 ed è vero!*

È bello e riempie di gioia il cuore vedere che i bambini della catechesi, i membri della comunità Sant'Oscar Romero possono finalmente ritrovarsi insieme nello stesso luogo per celebrare, pregare, progettare la missione, riunirsi come famiglia nella stessa casa.

Se oggi è possibile vivere anche questa gioia grande e avere un tetto sopra la testa della comunità è grazie alla generosità dei fratelli e sorelle della Missione di Lingua Italiana di Baden – Wettingen.



Interno della Cappella

Abbiamo alzato le pareti, fatto il solaio e il massetto. Stiamo facendo le finestre e le porte e dopo faremo l'impianto elettrico con l'illuminazione e i bagni.

Siamo infinitamente riconoscenti alla comunità della Missione di Baden-Wettingen che ci ha permesso di vedere una parte del sogno realizzato. Siete sempre nelle nostre preghiere e nel nostro cuore.



Stiamo facendo le finestre
e le porte...

Sempre il mio immenso **GRAZIE**
per il vostro preziosissimo aiuto!

Che il Signore vi benedica
e vi doni il centuplo
del bene che fate!

*Don Beniamino Resta
(Email 15 agosto 2023)*

Missione Cattolica di Lingua Italiana Wettingen

GIORNATA MISSIONARIA MONDIALE – DOMENICA 15 OTTOBRE 2023

“Centro Parrocchiale di Neuenhof”

Il ricavato di tutte le attività, (pranzo comunitario e asta)
sarà devoluto per il progetto Sant'Oscar Romero (Brasile)



La comunità sta
già celebrando
e facendo catechesi
nella cappella

Programma Giornata Missionaria Mondiale

Ore 11.00: S. Messa a S. Antonio in Wettingen e presentazione del Progetto.

Ore 12.45: pranzo comunitario “Centro parrocchiale di Neuenhof”.

I buoni per il pranzo si possono acquistare presso:

Sig.ra Rosanna Cimino 078 791 93 27

Sig.ra Maria Indelicato 079 482 35 84

Segreteria della Missione 056 426 47 86

Costo: Adulti CHF 20.00 / Bambini (fino a 10 anni) CHF 13.00 (bevande escluse).

Asta: come ogni anno verranno messi all'asta i doni che la comunità offre

(i doni si possono portare presso il Centro parrocchiale di Neuenhof, il 15.10.2023 dalle ore 9.00 in poi).



Domenica 15 ottobre 2023
Vi aspettiamo numerosi
per donare a chi necessita
del vostro e nostro sostegno.
Insieme possiamo fare
molto per la comunità
di Sant'Oscar Romero

AGENDA INFORMAZIONI



DEFUNTI DELLA COMUNITÀ

Giaccone Giovanni (Leuggern)
di anni 61 † 17.07.2023

Buccianelli Dante (Kleindöttingen)
di anni 89 † 29.07.2023

Mandato-Grande Angelamaria
(Neuenhof) di anni 82 † 13.08.2023

Iafigliola Giuseppe (Baden)
di anni 74 † 14.08.2023



50° ANNIVERSARIO DI MATRIMONIO

Siino Caterina e Antonio
23 luglio 2023
Kleindöttingen Antoniuskirche



RECITA DEL ROSARIO

Baden: ogni giovedì
ore 19.30 cappella di S. Anna
settembre/ottobre

Kleindöttingen: ogni martedì ore 19.00,
S. Antonio.

Bad Zurzach: ogni giovedì ore 16.00, S. Verena.

Leuggern (grotta): ogni 13 del mese ore 15.00.

Spreitenbach: ogni mercoledì ore 15.00,
Ss. Cosma e Damiano.



BATTESIMI

Mirto Aurelio

di Giuseppe e Wesoly Weronika
02.09.2023, Baden Stadtkirche

ritrovarci

GIORNATE DI FRATERNITÀ PER LA TERZA ETÀ

04 Ottobre/15 Novembre 2023
Parrocchia di Neuenhof,
ore 11.00 – 16.00.

Chi desidera partecipare è pregato
di annunciarsi in segreteria.

GIORNATE DI FORMAZIONE

Consiglio Pastorale, Ministri straordinari,
Lettori, Animatori liturgici
Tema:

"L'EUCARISTIA PER LA VITA QUOTIDIANA"



27-29 Ottobre
Villa San Carlo
Casa Esercizi Spirituali
Costabissara (VI)

MATRIMONIO RELIGIOSO 2024

Entro la fine di dicembre **2023** le coppie
di fidanzati che celebreranno il sacramento
del matrimonio nel 2024 sono pregati
di annunciarsi in segreteria.

INFORMAZIONI UTILI

Associazione A.V.I.S. di Baden Contatto:
Sonnenbergstr. 23, 5400 Ennetbaden,
E-Mail: avis@avisbaden.ch

Patronato A.C.L.I.: per le pratiche sociali
c/o Centro italiano, Sonnenbergstr.23,
5400 Ennetbaden – Tel.: 062 822 68 37
E-Mail: arau@patronato.acli.it
Orario di apertura: venerdì 15.30-18.00



Sabato 11 Novembre – Kleindöttingen
Ore 19.30 S. Messa Antoniuskirche
Il ricavato sarà devoluto per
«Rifugio Agar Roma»
«Progetto Sant'Oscar Romero Brasile»

INFO-ONLINE: www.horizonte-aargau.ch

Missione Baden Wettingen

Missione Cattolica di Lingua Italiana Brugg

Stahlrain 8, 5200 Brugg

Tel.: 056 441 58 43, E-mail: missione.brugg@kathaargau.ch

Cell. in casi urgenti (decessi, unzioni dei malati): 079 137 89 26

Missionario: don Jan Zubrowski (Tel.: 056 441 39 43)

Rheinfelden: su appuntamento (Chiesa San Giuseppe)

Segretaria: Sig.ra Irene Behrens-Lazzaretti

Orari d'ufficio: martedì e mercoledì 8.30-11.30 / 14.00-16.30

giovedì 8.30-11.30



SANTE MESSE

Festiva del Sabato

Birr	Chiesa di San Paolo	1°, 3°, 4°, 5° sabato del mese ore 17.00
Laufenburg	Chiesa di San Giovanni Battista	2° sabato del mese ore 17.00
Frick	Chiesa di SS. Pietro e Paolo	4° sabato del mese ore 19.00

Festiva della Domenica

Windisch	Chiesa Santa Maria	1°, 3°, 5° domenica del mese ore 11.00
		2° e 4° domenica del mese ore 9.30
Rheinfelden	Chiesa San Giuseppe	Ogni domenica ore 18.00

Feriale

Windisch	Cappella Santa Maria	1° martedì del mese ore 19.30
Stein	Chiesa "Bruder Klaus"	3° venerdì del mese ore 19.00

Confessioni: prima o dopo le celebrazioni.



AVVISI PASTORALI

Mese di NOVEMBRE

Mercoledì 1° novembre ore 19.30, Tutti i Santi

Celebrazione Santa Messa, Chiesa Santa Maria a **Windisch**



Giovedì 2 novembre ore 19.00, Commemorazione dei defunti

Celebrazione Santa Messa, Chiesa "Bruder Klaus" a **Stein**

Mese di DICEMBRE

Venerdì 8 dicembre ore 18.30, Immacolata Concezione

Celebrazione Santa Messa, Chiesa San Giovanni Battista a **Laufenburg**
(segue l'aperitivo nella sala parrocchiale)



Sono tornati alla casa del Padre:

PIERRI Gerardo di Windisch

Nato il 19.01.1939 deceduto il 10.07.2023



Gerardo Pierri, nato il 19 gennaio 1939 a Montoro Inferiero. Emigrato in Svizzera a Windisch nel 1961. Lavorava presso la Brown Boveri di Birr e alla Kabelwerk a Brugg.

Nel luglio del 1963 ha sposato la sua amata Michelina. Dalla loro unione ebbero 4 figli, Francesco, Patrizia, Sonja e Patrik.

La sua passione è sempre stato il giardinaggio. Da pensionato si godeva i suoi adorati nipoti e i suoi figli. La famiglia è sempre stata importante per Gerardo e i nipoti il suo orgoglio.

A maggio del 2023 è entrato in ospedale e dopo settimane di agonia il 10 luglio 2023 si è spento in compagnia dei suoi cari. La sua famiglia gli è stata sempre vicino.

Per Gerardo il rispetto verso gli altri e l'amore per la sua famiglia sono sempre stati importanti. Fai buon viaggio, caro Gerardo, papà e nonno. Rimarrai sempre nei nostri cuori.



COSTANTINO Francesco di Brugg

Nato il 21.12.1948 deceduto il 12.07.2023



MORREALE TUMMARELLO Epifania di Brugg

Nata il 27.06.1942 deceduta il 20.07.2023

BATTESIMO

Ricevendo il Sacramento del Battesimo
abbiamo accolto nella comunità cristiana:

CIARMELA Clara di Zeiningen
9 luglio a Zeiningen



Ai genitori, padrini e familiari, le nostre più sentite felicitazioni.

Missione Cattolica di Lingua Italiana Brugg

Sabato 4 novembre ore 19.00, Windisch

CASTAGNATA presso la sala parrocchiale della Chiesa Santa Maria a **Windisch**



Sabato 4 novembre ore 17.30, Rheinfelden

Il Gruppo Donne organizza una serata per stare in compagnia presso la sala parrocchiale a Rheinfelden. Per la serata intitolata **"Kürbissuppe e Maroni"** siete pregati di annunciarvi entro il 31 ottobre 2023.

Prenotazioni:

☎ 076 332 04 57 (Loredana Valente) oppure
☎ 079 447 12 57 (Franca Lizzo)

Sabato 18 novembre ore 19.30, Windisch

TEATRO presso la sala parrocchiale della Chiesa Santa Maria a **Windisch**



Sabato 25 novembre ore 17.30, Rheinfelden

Spaghetтата pro Gruppo India del Fricktal



Il 25.11 2023, a Rheinfelden, il Gruppo di volontariato del Fricktal organizzerà, come è ormai tradizione da molti anni, una **Spaghetтата** a favore del Gruppo India del Fricktal. Oltre a spaghetti e carne si potrà gustare anche **Paella**. Per motivi organizzativi, per la Paella verrà richiesta una prenotazione. Attendiamo volentieri la vostra numerosa partecipazione.

Prenotazioni: ☎ 079 273 12 65 oppure ☎ 061 851 02 84

Iscrizione per il corso di preparazione al Matrimonio 2024

Per quanti volessero cominciare la preparazione al sacramento del matrimonio, la Missione comunica il seguente calendario d'incontri.



Chi fosse interessato è pregato di annunciarsi in segreteria.

Gli incontri si terranno presso la sala parrocchiale:
Kirchzentrum, St. Marien (Chiesa Santa Maria)
Hauserstrasse 18, 5210 Windisch

alle ore 15.30

28 gennaio, 4 febbraio, 11 febbraio, 18 febbraio, 25 febbraio

ANNUNCIO: apertura nuova sede KRSD a Rheinfelden
Assistenza sociale gratuita per le persone della regione

Kirchlicher Regionaler Sozialdienst Rheinfelden
Via Hermann Keller 10
4310 Rheinfelden

☎ 076 366 56 39

✉ krsd.rheinfelden@caritas-aargau.ch

Orari di apertura:

– martedì e giovedì: dalle 9:00 alle 12:00

– mercoledì: dalle 9:00 alle 13:00

Appuntamenti previa accordo.



CARITAS Aargau

2024 PELLEGRINAGGI previsti

20 – 25 aprile

27 aprile – 4 maggio

23 – 28 settembre

4 – 11 novembre

Medjugorje

Turchia: sulle orme di San Paolo

Sant'Antonio di Padova

Palestina



Per ulteriori informazioni:

☎ 056 441 58 43

✉ missione.brugg@kathaargau.ch

Missione Cattolica di Lingua Italiana Wohlen-Lenzburg

Ufficio Wohlen: Chilegässli 3, 5610 Wohlen, Tel.: 056 622 47 84

Ufficio Lenzburg: Bahnhofstrasse 23, 5600 Lenzburg, Tel.: 062 885 06 10

E-mail: missione.wohlen@kathaargau.ch

Missionario: don Luigi Talarico (Tel.: 076 347 48 71)

Coll. Pastoral: Suor Mietka Dusko e Suor Aneta Borkowska (Tel.: 056 610 59 53)

Segretaria: Sig.ra Daniela Colafato



Consiglio Pastorale di Missione:

Presidente Gaetano Vecchio
Tel.: 079 430 87 89

Signorine Spigolatrici

Turnerweg, 5600 Lenzburg
Tel.: 062 891 15 55

Don Bruno Danelon

Turnerweg 5, 5600 Lenzburg
Tel.: 062 892 96 43

Orario d'ufficio:	Wohlen	Lenzburg
Lunedì	ore 09.00 – 11.00	ore 14.30 – 17.30
Martedì	ore 09.00 – 11.00	-----
Mercoledì	-----	ore 09.00 – 11.00
Giovedì	ore 15.00 – 18.00	ore 09.00 – 11.00
Venerdì	ore 15.00 – 18.00	-----

AGENDA



30.9-8.10.23

Settimana di Animazione pastorale in preparazione alla festa della Madonna della Fiducia

13-18.10.2023

Pellegrinaggio a Santiago de Compostela e Fatima

21.10.2023

ore 17.15 S. Messa "Synesiusfest" in Bremgarten

28.10.2023

ore 17.15 S. Messa bilingue in Bremgarten

SOLENNITÀ DI TUTTI I SANTI:

Mercoledì 1° novembre: ore 09.00 S. Messa a Wohlen / ore 19.30 S. Messa a Lenzburg

COMMEMORAZIONE DEI DEFUNTI: (ricordo dei defunti morti nell'anno corrente)

Giovedì 2 novembre: ore 18.30 S. Messa a Wohlen

ore 20.15 S. Messa a Lenzburg

Domenica 5 novembre: ore 15.00 Liturgia pro defunti nel cimitero di Lenzburg

SANTE MESSE DI SUFFRAGIO PER TUTTI I DEFUNTI:

Lunedì 6 / 13 / 20 novembre alle ore 19.30 nella chiesa di Lenzburg



COLLETTE DOMENICALI: LA VOSTRA GENEROSITÀ

Pubblichiamo la finalità e l'importo delle Collette Domenicali e Festive. Per alcune Domeniche è la Diocesi che ne stabilisce la finalità, mentre altre sono per il progetto di carità 2023:

"Acquisto generi alimentari per famiglie bisognose".

09.07.2023	Nigrizia: Sostegno alle Missioni africane	CHF	350.40
16.07.2023	Casa di accoglienza Betlemme	CHF	506.35
23.7.-6.8.2023	Progetto di Carità 2023	CHF	730.40
13.08.2023	Centro Diurno Bambini disagiati - Palermo	CHF	556.65
20.08.2023	Opere di carità della Missione	CHF	664.65
27.08.2023	Diocesi: Caritas Svizzera	CHF	573.20
03.09.2023	Diocesi: Facoltà teologica, Lucerna	CHF	498.60

Contributi volontari per il PROGETTO DI CARITÀ 2023

06.07.2023	Colletta funerale def. Scura-Larcher Giorgina - Ruppertswil	CHF	265.95
18.07.2023	Colletta funerale def. Valentino Francesco - Wohlen	CHF	533.60
19.07.2023	Colletta funerale def. Nicoletti Pasquale - Wohlen	CHF	1035.65
11.08.2023	Colletta funerale def. De Prisco Ernesto - Hallwil	CHF	474.40
17.08.2023	Colletta funerale def. Rosa Bellafore-Calandro - Fislisbach	CHF	269.20
02.09.2023	Colletta funerale def. Perna Benedetto - Dottikon	CHF	200.35
03.09.2023	Contributi Famiglie della Missione	CHF	300.00

Missione Cattolica di Lingua Italiana Wohlen

Battesimi Ricevendo il Battesimo, sono entrati a far parte della grande famiglia della Chiesa:

Domenica 20.08.2023 a Wohlen:

Sabato 05.08.2023 a Filadelfia:

Domenica 27.08.2023 a Wohlen:

Sabato 09.09.2023 ad Anglikon:

Chiara, figlia di Luca e Alexandra Giampà-Sax

Arya, figlia di Danilo e Doris Dastoli-Manduca

Leonardo, figlio di Gian Luca Rosania e Luana Farina

Elaya, figlia di Luca Romano e Giovanna Cavallo



*Ai genitori, padrini e familiari tutti,
le nostre più sentite felicitazioni.
Ai bambini auguriamo di crescere
come Gesù a Nazareth, in età,
sapienza e grazia, dinanzi a Dio
e agli uomini.*



Anniversario di matrimonio

Venerdì 21 luglio, i coniugi **Angelo e Teresa Spinazzola-Di Chiara** hanno festeggiato il loro **50° anniversario di matrimonio**. Sposati il 21 luglio 1973 a Melito Irpino (AV), Teresa e Angelo hanno ringraziato il Signore alla presenza dei figli Concettina, Luigino e Gianni, unitamente alle loro famiglie. La Trinità Santissima benedica questa famiglia. Auguroni!



Domenica 20 agosto, nella Chiesa del Sacro Cuore in Lenzburg, i coniugi **Caterina e Francesco Serratore-Giordano** hanno celebrato il loro **25° anniversario di matrimonio**. Sposati il 1° agosto 1998 nella chiesa di S. Barbara in Filadelfia, Caterina e Francesco hanno ringraziato il Signore e rinnovato il loro consenso matrimoniale alla presenza dei figli Davide, Gabriel e Noemi. Auguri e ad maiora semper.

Sabato 26 agosto i coniugi **Gabriella e Pasquale Froio-Iannone** hanno celebrato il loro **25° anniversario di matrimonio**. Sposati il 22 agosto 1998 nella chiesa di San Leonardo a Wohlen, Gabriella e Pasquale hanno ringraziato il Signore e rinnovato il consenso matrimoniale alla presenza del figlio Marco e dei loro familiari. Il Signore continui a benedire questa famiglia. Auguroni!



Sabato 2 settembre, nella chiesa di San Giovanni Battista in Dottikon, i coniugi **Anna e Antonio Ocone-Esposito** hanno celebrato il loro **50° Anniversario di Matrimonio**. Sposati nella stessa chiesa il 25 agosto 1973, Anna e Antonio hanno voluto ringraziare il Signore e rinnovare il consenso matrimoniale alla presenza dei figli Luigi, Cristina e Loredana, unitamente a familiari, parenti ed amici. Auguri e ad maiora semper!

Domenica 3 settembre, nella chiesa del Sacro Cuore in Lenzburg, i coniugi **Cristina e Demetrio Scaglione-Salvo** hanno celebrato il loro **50° anniversario di matrimonio**. Sposati il 2 settembre 1973 nella Chiesa di Santa Sofia d'Epiro (CS), Cristina e Demetrio hanno ringraziato il Signore e rinnovato il consenso matrimoniale alla presenza dei figli Giuseppe, Gennaro e Patrizia, unitamente alle loro famiglie. Auguri ad maiora semper!



INCONTRO DI CATECHESI: «Maria si alzò e andò in fretta» (Lc 1, 39).

Il racconto della Visitazione - Carità e Missione

Giovedì 9 e 23 novembre alle ore 20.15 a Lenzburg

Missione Cattolica di Lingua Italiana Wohlen

Sono tornati alla casa del Padre



Fantelli Sergio Agostino: nato il 29.05.1936 ad Arcola (SP), è deceduto a Niederlenz il 5.7.2023. L'esequie sono state celebrate il 10 luglio nel cimitero di Othmarsingen. Alla cara moglie Madeleine, ai figli Stefano (che abita in Italia) e Roberto, alla sorella Edda esprimiamo la nostra vicinanza ed affetto. Per il caro Sergio la nostra preghiera.



Lo Priore Mario: nato a Mirabella Eclano (AV) il 06.03.1943, è deceduto a Taurasi (AV) il 07.07.2023. Il funerale è stato celebrato il 23 settembre 2023 a Sarmenstorf, nel cui cimitero sono state tumulate le ceneri. Esprimiamo le nostre più sentite condoglianze alla moglie Elena, ai figli Emilio, Giuseppe, Maria Grazia e Luana, unitamente alle loro famiglie, assicurando la nostra preghiera di suffragio per il caro Mario.



Valentino Francesco: nato il 25.11.1948 a San Prisco (CE), è deceduto a Wohlen il 13.07.2023. Il Funerale è stato celebrato il 18 luglio a Wohlen, nel cui cimitero è stata tumulata la salma. Alla moglie Esterina, alle figlie Lella, Linda e Lara, unitamente alle loro famiglie porgiamo le nostre più sentite condoglianze. Per il caro Francesco la nostra preghiera di suffragio.



Nicoletti Pasquale: nato a San Lorenzo Bellizzi (CS) il 30.10.1954, è deceduto a Wohlen il 14.07.2023. Il funerale è stato celebrato il 19 luglio a Wohlen, nel cui cimitero è stata tumulata la salma. La nostra vicinanza ed affetto vanno alla moglie Lina, al figlio Alessio, alla nuora Laura e a tutti gli'altri familiari. Per il caro Pasquale la nostra preghiera.



Palumbo Nicolò: nato il 04.08.1945 a Campobello di Mazara (TP), è deceduto a Baden il 04.08.2023. Il Funerale è stato celebrato l'11 agosto a Fislisbach, nel cui cimitero sono state tumulate le ceneri. Alla moglie Antonia, ai figli Anna Lisa e Giovanni, unitamente alle loro famiglie porgiamo le nostre più sentite condoglianze, assicurando la nostra preghiera di suffragio per il caro Nicolò.



De Prisco Ernesto: nato il 12.10.1946 a Taurasi (AV), è deceduto a Zurigo il 7.8.2023. Il Funerale è stato celebrato l'11 agosto nella chiesa di Lenzburg. Rinnoviamo il senso del nostro cordoglio alla moglie Fiora, alle figlie Antonella, Vita e Daniela, unitamente alle loro famiglie. Per il caro Ernesto la nostra preghiera di suffragio.



Bellafiore Calandro Rosa: nata il 04.03.1939 a Campobello di Mazara (TP), è deceduta a Baden il 09.08.2023 a Baden. Il funerale è stato celebrato il 17 agosto a Fislisbach, nel cui cimitero sono state tumulate le ceneri. Al marito Antonino, ai figli Marco e Giuseppe, unitamente alle loro famiglie porgiamo le nostre più sentite condoglianze, assicurando la nostra preghiera di suffragio per la cara Rosa.



Perna Benedetto: nato ad Arpaia (BN) il 20.08.1941, è deceduto a Muri il 28.08.2023. Il funerale è stato celebrato il 2 settembre 2023 nella chiesa di Dottikon. Rinnoviamo le nostre più sentite condoglianze alla figlia Delfina, al genero Vincenzo, ai nipoti e a tutti gli altri familiari, assicurando la nostra preghiera di suffragio per il caro Benedetto.



Azzara Palazzotto Maria: nata il 10.03.1937 a San Giuseppe Jato (PA), è deceduta l'1.09.2023 a Baden. Il funerale è stato celebrato il 9 settembre nella cappella di Anglikon e le ceneri traslate nel cimitero di San Cipirello (PA). Il nostro affetto e vicinanza vanno al marito Giuseppe, alle figlie Angela e Giuseppina, unitamente alle loro famiglie. Per la cara Maria la nostra di suffragio preghiera.

Missione Cattolica di Lingua Italiana Wohlen

SETTIMANA DI ANIMAZIONE PASTORALE dal 30.9-8.10.2023

Carissimi! Con gioia vi partecipiamo il **PROGRAMMA** della Settimana di Animazione Pastorale. Vivremo insieme momenti celebrativi e di preghiera, di formazione, di confronto e di fraternità. Celebreremo insieme la **Festa della Madonna della Fiducia**, alla cui custodia affideremo il cammino del nostro prossimo Anno Pastorale che avrà come tema: **«Maria si alzò e andò in fretta» (Lc 1, 39)**. Si tratta del racconto della Visitazione:

Maria dopo aver detto il suo "sì" a Dio e agli uomini, si avvia sulla strada per Ain Karim, un villaggio vicino a Gerusalemme. Qui Maria assiste Elisabetta, sola e in attesa della nascita di Giovanni. **Maria di Nazaret è la grande figura del cammino cristiano, che ci insegna a dire di sì a Dio**. Maria ci viene presentata come **donna di carità e donna missionaria**. Ognuno di noi è chiamato ad una evangelizzazione attiva e missionaria, a riconoscere e testimoniare la presenza del Cristo vivente nei fratelli.

don Luigi

Sabato 30 settembre	Ore 18.00 a Niederrohrdorf Celebrazione Eucaristica per la Giornata dei Popoli		
Domenica 1 ottobre	Ore 9.00 a Wohlen Santa Messa Ore 11.00 a Lenzburg Santa Messa e accoglienza nuovi Ministranti	Ore 18.00 a Mellingen S. Messa animata dal Coro di Wohlen con l'effigie della Madonna della Fiducia e Mandato agli Animatori	
Lunedì 2 ottobre	Ore 10.00 Peregrinatio Mariae nell'Alterszentrum Obere Mühle di Lenzburg Rosario e Santa Messa	Ore 14.30-17.00 Attività Bambini Circolo ACLI Wohlen	Ore 20.00 Cineforum Giovani e Giovanissimi Circolo ACLI Wohlen
Martedì 3 ottobre	Ore 10.00 Peregrinatio Mariae nell'Alterszentrum Bifang di Wohlen Rosario e Santa Messa	Ore 14.30-17.00 Attività Bambini Centro Parrocchiale Lenzburg	Ore 19.00 Grotta di Lourdes a Waltenschwil Santo Rosario meditato e S. Messa
Mercoledì 4 ottobre	Mattina Visita Altersheim e ammalati	Ore 14.30-16.30 Cineforum Bambini Centro Parrocchiale Lenzburg	Ore 20.00 Centro Parrocchiale Lenzburg Cineforum per Famiglie APERTO A TUTTI
Giovedì 5 ottobre	Ore 14.30-17.00 Attività Bambini Circolo ACLI Wohlen	Ore 19.30 a Lenzburg Santa Messa e Unzione degli Infermi segue Adorazione Eucaristica e Confessioni	
Venerdì 6 ottobre	Attività Bambini: Uscita Parco divertimento CONNYLAND Lipperswil (TG)		
Sabato 7 ottobre	 Ore 18.00 Circolo ACLI Wohlen: Santo Rosario Meditato Ore 18.30 Processione della Madonna della Fiducia Ore 19.30 Santa Messa nella Chiesa Parrocchiale di Wohlen , presieduta da don Pino Straface, Vicario Generale della Diocesi di Rossano-Cariati Atto di affidamento alla Madonna della fiducia Segue ricco aperitivo presso il Circolo ACLI Wohlen		
Domenica 8 ottobre	Ore 09.00 a Wohlen Santa Messa di ringraziamento a Wohlen Ore 11.00 a Lenzburg Santa Messa di ringraziamento e celebrazione Anniversari di Matrimonio  presieduta da don Pino Straface, Vicario Generale della Diocesi di Rossano-Cariati Ore 17.30 Santa Messa e Benedizione Bambini nel Kloster di Muri		

A Caravaggio l'ultimo saluto a don Giuseppe Bressani, uomo e sacerdote di bontà e gratitudine



Nella mattina di lunedì 21 agosto u.s., la chiesa parrocchiale di Caravaggio era gremita di persone, giunte da molte parrocchie del territorio e dalla cittadina svizzera di Aarau per accogliere il feretro di don Giuseppe Bressani e celebrare le sue esequie.

Don Giuseppe, sacerdote cremonese dal 1976, è stato vicario presso le parrocchie di Fontanella, Mozzanica e di S. Maria Assunta e S. Giacomo apostolo presso Soncino. Dal 1993 è stato missionario al servizio degli emigrati italiani nella Svizzera tedesca, ad Aarau e dal dicembre 2022, rientrato in Italia, svolgeva il compito di collaboratore parrocchiale proprio nella parrocchia di S. Fermo e Rustico in Caravaggio. **È deceduto all'hospice di Calcinate la mattina di venerdì 18 agosto.**

Ha presieduto la celebrazione il vescovo Antonio e hanno concelebrato il vescovo emerito di Cremona Dante Lafranconi e una trentina di sacerdoti accorsi da tutta la diocesi; tra loro anche don Saverio Viola, successore di don Giuseppe nella Missione di Aarau e don Francesco Migliorati, condiocesano e missionario a Coira.

Il vescovo Napolioni ha iniziato la Messa ringraziando i presenti, soprattutto chi nella notte ha viaggiato diverse ore: «Don Giuseppe non ci ha rovinato le ferie, ma ha voluto stringere a sé tutti noi e stringerci nel corpo di Cristo» sottolineando anche che il sorriso, la gioia e la gratitudine erano la cifra stilistica di don Bressani.

Ed è l'affidamento totale al disegno di Dio che il vescovo ha voluto riprendere nell'omelia, durante la quale ha messo a confronto il giovane ricco descritto nel vangelo di Matteo (MT19, 16-22) con il sacerdote caravaggino.

«I credenti pongono le grandi domande del-

la vita a Gesù, che amplia i nostri orizzonti e il dialogo tra il giovane descritto nel Vangelo e Gesù, può illuminare anche la morte del nostro caro don Giuseppe». Il vescovo Antonio ha sottolineato come Cristo fa passare da una logica di *dover fare per guadagnarsi il Paradiso alla logica dell'entrare nella vita*. «E don Giuseppe è entrato molte volte nella vita, con delicatezza. Imparando a bussare e ad aspettare». La delicatezza e la bontà sono state due caratteristiche importanti del missionario, che è entrato in contatto con la bontà di Dio e ha potuto riversarla nel mondo. «Oggi – ha concluso la sua omelia il vescovo Napolioni – don Giuseppe compie l'ingresso definitivo nella vita nella sua pienezza. Il Vangelo si conclude con il giovane che si allontana triste. Ma noi dobbiamo augurarci di non morire infelici. Certo, c'è il dolore di lasciare i propri cari, ma questo è ricompensato dalla gioia della comunione con i santi e dall'incontro autentico col Padre. Bisogna distinguere la ricchezza che allontana il giovane, dalla ricchezza autentica: si è ricchi di affetto, di legami, di servizio. Don Giuseppe ha investito tanto in tutto questo e il bilancio che ne trae è un bilancio di gioia, di pace e di bontà che si ricongiunge alla sua Sorgente».

Al termine delle esequie la salma è stata accompagnata al cimitero di Caravaggio per la sepoltura.



Missioni d'Argovia



DOMENICA 10 SETTEMBRE 2023 si è tenuto il **PELLEGRINAGGIO ZONALE** delle nostre 4 Missioni Cattoliche Italiane d'Argovia presso il **Duomo di San Biagio in St. Blasien** (Germania).

Assai numerosa è stata la partecipazione a questo incontro di preghiera, di comunione e di fraternità. Più di 300 pellegrini, entusiasti e festanti, sono stati accolti sotto la maestosa cupola del Duomo dedicato al santo vescovo e martire, alle pendici della "Foresta Nera". La Santa Messa è stata concelebrata dai Missionari ed animata dalle Corali riunite d'Argovia sotto la guida dei maestri De Gaetano e Genca. **Padre Marco Hubrig S.J** dopo la celebrazione, ha presentato la storia, la cultura e l'arte del Duomo, così caro alla pietà e devozione di tanti pellegrini. Un momento di fraterna convivialità nel refettorio del Seminario ha concluso la Giornata. Esprimiamo la nostra riconoscenza a quanti si sono adoperati per la buona riuscita di questo momento di Grazia!

Don Luigi, Padre Martino, don Saverio, don Jan



Missioni d'Argovia



RENDITA VEDOVILE ANCHE AGLI UOMINI CON FIGLI SOPRA I 18 ANNI

Nel numero 2 di quest'anno avevamo dato notizia di una sentenza della Corte europea che imponeva alla Svizzera di accordare la rendita vedovile anche agli uomini così come già avviene per le donne. A tale proposito occorre ricordare che la legge federale dispone, in favore delle donne, il diritto alla rendita ai superstiti se al momento della vedovanza ha figli minorenni o maggiorenni, oppure ha compiuto 45 anni al momento del decesso del coniuge e il matrimonio è durato almeno 5 anni. La rendita si estingue in caso di nuove nozze. L'uomo ha invece diritto alla rendita ai superstiti se al momento della vedovanza ha figli di età inferiore ai 18 anni e il diritto si estingue al raggiungimento della maggiore età dell'ultimo figlio (o prima, in caso di nuovo matrimonio). Come si può notare c'è una evidente disparità fra uomo e donna, tanto da portare un vedovo già nel 2010 ad iniziare una vertenza legale affinché si riconoscesse al vedovo il diritto alla rendita ai superstiti anche dopo il raggiungimento dei 18 anni di età dell'ultimo figlio. La vertenza è proseguita anche in ambito europeo sino ad arrivare alla Corte europea dei diritti dell'uomo con sede a Strasburgo che con sentenza emessa il 20.10.2020 rileva la palese disuguaglianza fra uomo e donna. In seguito ad ulteriore ricorso delle autorità svizzere, la Corte europea, con la decisione dell'11.10.2022, N. 78630/12, ha confermato discriminatorio la disparità di trattamento esistente in Svizzera tra i vedovi e le vedove. La Svizzera è stata pertanto obbligata a conformarsi a questa sentenza. L'Ufficio federale delle assicurazioni sociali, già a ottobre del 2022, ha stabilito una regolamentazione transitoria dando istruzione alle casse di compensazione di trattare i vedovi con figli in modo identico alle vedove con figli: questo significa che il loro diritto alla

rendita per vedovi non si estingue più al compimento dei 18 anni di età da parte del figlio più giovane. Gli uomini che rimangono vedovi dopo il compimento dei 18 anni di età del figlio più giovane riceveranno anche una rendita ai superstiti. Inoltre, nel caso dei beneficiari che l'11.10.2022 avranno ancora diritto a una rendita per vedovi e degli uomini che diventeranno vedovi dopo quella data, le casse di compensazione non potranno più emanare decisioni di soppressione della rendita per vedovi al momento in cui il figlio più giovane avrà compiuto i 18 anni di età. I vedovi i cui figli hanno già raggiunto la maggiore età e che hanno fatto ricorso contro la decisione di sospensione della rendita continueranno a ricevere quest'ultima, se il loro ricorso sarà ancora pendente alla data succitata. Questa regolamentazione transitoria resta in vigore fino a quando le disposizioni legali non saranno state adeguate. Nella sua seduta del 28.06.2023, il Consiglio federale ha adesso adottato i principi della riforma del sistema delle rendite per superstiti, mirando innanzitutto a ripristinare la parità di diritto tra vedovi e vedove e predisponendo la consultazione del progetto in questo autunno.

La revisione del sistema delle rendite per superstiti prevede le misure esposte di seguito.

Le rendite per vedovi e quelle per vedove saranno concesse ai genitori fino al compimento dei 25 anni dei figli, o anche oltre per un figlio adulto con disabilità per il quale i genitori hanno diritto ad accrediti per compiti assistenziali, a prescindere dal fatto che siano sposati o meno. Rendita versata per un periodo di due anni per i vedovi e le vedove senza figli a carico: i vedovi e le vedove sposati o divorziati senza figli a carico avranno diritto a una rendita per superstiti per due anni, anziché a una

Sociale

rendita a vita, per consentire loro di adeguarsi alla nuova situazione, a condizione che la persona defunta avesse un obbligo di mantenimento; questa rendita verrà concessa soltanto alle persone con figli. Soppressione delle rendite per vedovi e per vedove per le persone di età inferiore ai 55 anni: le rendite per vedovi e per vedove di età inferiore ai 55 anni senza figli a carico saranno soppresse entro due anni (disposizione transitoria). Ai vedovi e alle vedove che avranno già compiuto 55 anni verranno garantiti i diritti acquisiti. Mantenimento delle rendite per vedovi e per vedove per gli attuali beneficiari di alme-

no 50 anni che percepiscono prestazioni complementari all'AVS.

Misura a favore dei vedovi e delle vedove più anziani: i vedovi e le vedove di età pari o superiore a 58 anni al momento della vedovanza, sposati o divorziati, a condizione che la persona defunta avesse un obbligo di mantenimento, e senza figli a carico potranno ricevere prestazioni complementari se il decesso comporterà condizioni di vita precarie.

*Gaetano Vecchio
(Presidente Acli Argovia
e già operatore del Patronato)*



Celebrazioni Messe in lingua italiana nel Cantone

FERIALE:		
1° martedì del mese	ore 19:30	Windisch
3° venerdì del mese	ore 19:00	Stein
Ogni giovedì	ore 19:30	Lenzburg
Ogni venerdì	ore 18:00	Aarau
	ore 19:00	Anglikon

PREFESTIVE:		
Ogni sabato	ore 17:30	Baden
	ore 19:30	Kleindöttingen
1° sabato del mese	ore 17:00	Aarburg
	ore 17:00	Birr
	ore 17:00	Rudolfstetten
	ore 19:00	Seon
2° sabato del mese	ore 17:00	Laufenburg
	ore 17:00	Rudolfstetten
	ore 19:00	Seon
3° sabato del mese	ore 17:00	Birr
	ore 17:30	Suhr
	ore 19:00	Dottikon (bilingue)
4° sabato del mese	ore 17:00	Birr
	ore 17:15	Bremgarten (bilingue)
	ore 19:00	Frick
5° sabato del mese	ore 17:00	Birr

FESTIVE:		
Ogni domenica	ore 09:00	Wohlen
	ore 09:15	Zofingen
	ore 11:00	Lenzburg
	ore 11:00	Wettingen
	ore 11:30	Aarau
	ore 18:00	Rheinfelden
1° domenica del mese	ore 09:00	Zurzach
	ore 11:00	Windisch
	ore 18:00	Mellingen
	ore 18:00	Neuenhof
2° domenica del mese	ore 09:30	Windisch
	ore 17:30	Menziken
	ore 17:30	Muri
	ore 18:00	Spreitenbach
3° domenica del mese	ore 09:00	Zurzach
	ore 11:00	Windisch
	ore 18:00	Mellingen
	ore 18:00	Neuenhof
4° domenica del mese	ore 09:30	Windisch
	ore 17:30	Menziken
	ore 17:30	Muri
	ore 18:00	Spreitenbach
5° domenica del mese	ore 09:00	Zurzach
	ore 18:00	Mellingen
	ore 18:00	Neuenhof

INDIRIZZI DELLE MISSIONI CATTOLICHE ITALIANE IN ARGOVIA

Aarau • Feerstrasse 2 • 5000 Aarau • T 062 824 57 17 • missione.aarau@kathaargau.ch • www.mci-aarau.ch
Baden-Wettingen • Nordstrasse 8 • 5430 Wettingen • T 056 426 47 86 • missione.wettingen@kathaargau.ch
Brugg • Stahlrain 8 • 5200 Brugg • T 056 441 58 43 • missione.brugg@kathaargau.ch
Wohlen-Lenzburg • Chilegässli 3 • 5610 Wohlen • T 056 622 47 84 • missione.wohlen@kathaargau.ch
Stützpunkt Lenzburg • Bahnhofstrasse 23 • 5600 Lenzburg • T 062 885 06 10

Servizi sociali in lingua italiana



KIRCHLICHER
REGIONALER
SOZIALDIENST

Ein Engagement
der Römisch-Katholischen Kirche
im Aargau

SARAH LOHR

Tel. 062 837 07 32
slo@caritas-aargau.ch

AARAU

Laurenzenvorstadt 80
5000 Aarau
consulenza su appuntamento

NATALIA TRITTEN

Tel. 079 192 62 27
nt@caritas-aargau.ch

OFTRINGEN

Baslerstrasse 31
4665 Oftringen
consulenza su appuntamento

NOLL ANITA

Tel. 056 611 90 47
an@caritas-aargau.ch

WOHLEN

Emanuel Isler Haus
Kirchenplatz 2, 5610 Wohlen

orari d'apertura:

mar 9-12 / mer 9-12
e *15-18 / gio 9-12
*mer supporto amministrativo
in lingua italiana 16-17.30
(escluso durante le vacanze
scolastiche)

MARIA CONTE

Tel. 056 222 13 37
mac@caritas-aargau.ch

BADEN

Bahnhofplatz 1, 3° piano
5400 Baden

orari d'apertura:

mar 9-13 / mer 15-18
gio 9-12

FRICK

Rampart 5
5070 Frick
consulenza su appuntamento

DEBORA SACHELI

Tel. 076 366 56 39
ds@caritas-aargau.ch

RHEINFELDEN

Hermann-Keller-Strasse 10
4310 Rheinfelden

orari d'apertura:

mar e gio 9-12
mer 9-13
consulenza su appuntamento

www.servizio-sociale-cattolico.ch

Per ricevere una consulenza online, potete visitare il seguente link:
<https://online-hilfe.caritas-aargau.ch/de/home>

Per i servizi sociali dei lavoratori
e dei cittadini



Tel. 062 822 68 37 – Fax 062 822 68 39
E-mail: aarau@patronato.acli.it
Rohrerstrasse 20 – 5000 Aarau

Orario d'apertura al pubblico

Giorni	Mattina	Pomeriggio
martedì	09.00-12.00	CHIUSO
mercoledì	09.00-12.00	14.00-17.30
giovedì	09.00-12.00	14.00-17.30
venerdì	09.00-12.00	CHIUSO
sabato	09.00-12.00	CHIUSO

Vi preghiamo di contattarci prima telefonicamente per fissare un appuntamento.

Permanenze esterne

5200 Brugg

c/o Sala parrocchiale, Bahnhofstrasse 4
1° e 3° lunedì 15.00-18.00

5408 Ennetbaden

c/o Centro sociale, Sonnenbergstrasse 23
Tel. 056 222 73 52
venerdì 15.30-18.00

5600 Lenzburg

c/o Circolo Acli, Bahnhofstrasse 25
Tel. 062 891 23 55
martedì 15.30-18.30

5734 Reinach

c/o Volkshaus, Konsumweg 2
2° e 4° mercoledì 16.00-19.00

5610 Wohlen

c/o Circolo Acli, Freiämterstrasse 1
Tel. 056 622 89 19
martedì 15.00-18.00

5070 Frick

c/o Circolo Acli, Widenplatz
Tel. 062 871 24 88
2° e 4° giovedì 16.45-18.00

4600 Olten

c/o Syna, Römerstrasse 7
Tel. 062 822 68 37
1° e 3° giovedì 18.00-19.00
(consulenza su appuntamento)

4800 Zofingen

c/o Centro parrocchiale Chi-Rho,
Mühlethalstr. 13
1° e 3° giovedì 14.30-17.30

5507 Mellingen

c/o Associazione Italia Nostra
Kleine Kirchgasse 44
Tel. 056 491 18 98
sabato 17.00-19.00

5012 Schönenwerd

c/o US Olympia Inter, Bally-Strasse 14
Tel. 062 849 19 58
1° venerdì 19.00-20.00

4313 Möhlin

c/o Centro parrocchiale Schallen,
Hauptstr. 17
Tel. Sig. Cirelli 061 851 02 84
(consulenza su appuntamento)

AZB

CH-5001 Aarau

P.P. / Journal

Post CH AG

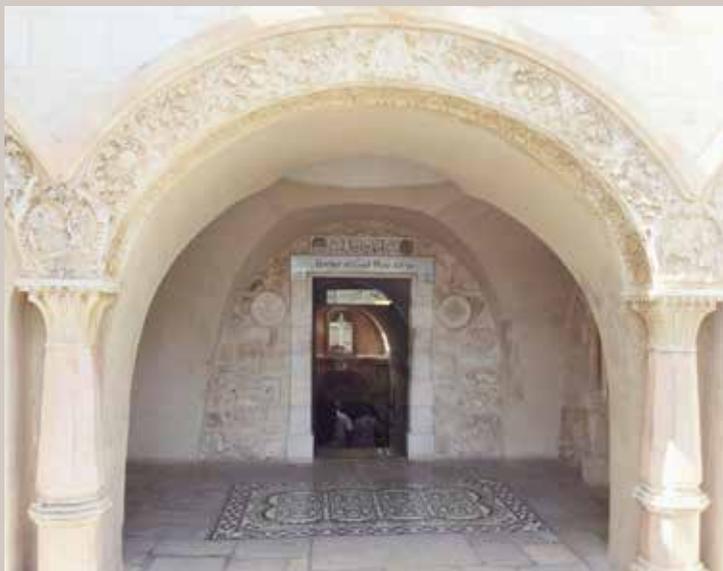
Retouren an
Missione Cattolica Italiana,
Feerstrasse 2

missione.aarau@kathaargau.ch Auflage: 12 178

Il prossimo numero 6 di "Collegamento/Antenna"
uscirà in novembre 2023

**Santa Maria, donna coraggiosa,
prestaci un po' della tua forza.
Alleggerisci le pene di tutte le vittime dei soprusi.
Conforta il pianto nascosto di tante donne che,
nell'intimità della casa, vengono
opresse dalla prepotenza del maschio.
Guida i passi delle "madri-coraggio"
perché scuotano l'omertà di tanti complici silenzi.**

**Santa Maria, donna coraggiosa,
non lasciarci abbattere dalle avversità.
Aiutaci a portare il fardello delle tribolazioni quotidiane.
Siediti sui nostri sconsolati marciapiedi
e ripetici parole di speranza.**



Betlemme : Grotta del latte

Foto: Luigi Talarico